



# City of King

CITY NEWS

NOTICIAS  
DE LA CIUDAD

Fall 2017

Otoño 2017

## YOU ARE INVITED TO A BLOCK PARTY!

The City's public safety community outreach program is hitting the street and coming to your neighborhood. The "District Watch" program was formed last year to encourage the community to work together to make our neighborhoods safer. On Thursday, October 26th, a Block Party will be held in each City Council District from 5:30 p.m. to 7:30 p.m. Come enjoy free pizza and other food, entertainment, a bounce house for the kids and public safety information. It is an opportunity to meet your District Officers, learn about the District Watch program, and get to know your neighbors. It will be a Halloween theme so kids, as well as adults, are encouraged to wear your costumes.

It will also help residents learn how to organize their own block parties. The City is waiving all block party permit fees for one year to help promote neighborhoods to work together.

Check the City's website at [www.kingcity.com](http://www.kingcity.com) under "Residents" and "Voting Information," to determine your District. The locations of each block party are as follows:

- ◆ District 1 (northern) 300 block of Soberanes Street
- ◆ District 2 (central/eastern) 200 block of S. Vanderhurst Avenue
- ◆ District 3 (central) 400/500 block of N. Mildred Avenue
- ◆ District 4 (western) 200 block of Sussex Way
- ◆ District 5 (southern/western) 300 block of Forden Drive

Contact the Police Department at 385-4848 for more information.

## RECREATION PROGRAMS

The Recreation Center is busy with classes for the community to have fun and stay healthy. On Tuesdays and Thursdays, Yoga classes are held from 9:00 a.m. – 10:15 a.m. and Zumba from 6:00 p.m. – 7:00 p.m. The cost is \$5.00 per class or 10 classes for \$45. Beginners are welcome.

The King City Boxing Club is accepting new boxers. Children's sign-ups are at the racquetball courts from 4:00 p.m. – 6:00 p.m. on Monday, Wednesday, Thursday or Friday.

Youth basketball signups for boys and girls in 1st–6th grade will be held November 13 – December 8. The program begins January 13 and all games are played on Saturdays. The cost is \$60 and includes a jersey. There is a discount for siblings, but rates go up after December 1st. Coaches are needed for boys teams, and if you coach, your child plays free!

For more information, go to Facebook, [www.kingcityrecreation.com](http://www.kingcityrecreation.com), or the Recreation Center at 401 Division Street.

## ¡ESTÁN INVITADOS A UNA FIESTA DE CUADRA!

El programa de alcance comunitario de seguridad pública de la Ciudad está llegando a la calle y llegando a su vecindario. El año pasado se formó el programa de "Vigilancia del Distrito" para animar a la comunidad a trabajar juntos para que nuestros vecindarios sean más seguros. El Jueves, 26 de Octubre, se llevará a cabo una Fiesta de Cuadra en cada Distrito del Concejo Municipal a partir de las 5:30 p.m. a las 7:30 p.m. Venga a disfrutar de pizza gratis y otros alimentos, entretenimiento, una casa de rebote para los niños y la información de seguridad pública. Es una oportunidad para reunirse con los Oficiales de Distrito, aprender sobre el programa de Vigilancia del Distrito y conocer a sus vecinos. Será un tema de Halloween para los niños, así como los adultos, se les anima a llevar sus trajes.

También ayudará a los residentes aprender cómo organizar sus propias fiestas de cuadra. La Ciudad está retirando todo costo de permiso por un año para ayudar a promover a las vecindades en trabajar juntos.

Visite el sitio web de la Ciudad en [www.kingcity.com](http://www.kingcity.com) bajo "Residentes" y "Información de Votación" para determinar su Distrito. Traducción en Español disponible en la esquina superior derecha de web. Las ubicaciones de cada grupo de cuadra son las siguientes:

- ◆ Distrito 1 (norte) 300 cuadra de la calle Soberanes Street
- ◆ Distrito 2 (central/oriental) 200 cuadra de la Avenida S. Vanderhurst Avenue
- ◆ Distrito 3 (central) 400/500 cuadra de la Avenida N. Mildred Avenue
- ◆ Distrito 4 (oeste) 200 cuadra de Sussex Way
- ◆ Distrito 5 (sur/oeste) 300 cuadra de Forden Drive

Llamar al Departamento de Policía al 385-4848 para obtener más información.

## PROGRAMAS DE RECREACIÓN

El Centro de Recreación está ocupado con clases para que la comunidad se divierta y se mantenga saludable. Los martes y jueves, clases de Yoga se llevan a cabo de 9:00 - 10:15 a.m. y Zumba de 6:00 p.m. - 7:00 p.m. El costo es de \$ 5.00 por clase o 10 clases por \$45. Los principiantes son bienvenidos.

El Club de Boxeo de King City está aceptando nuevos boxeadores. Las inscripciones de los niños están en las canchas de racquetball de 4:00 p.m. a 6:00 p.m. los lunes, miércoles, jueves o viernes.

Las inscripciones de baloncesto juvenil para niños y niñas de 1º a 6º grado se llevará a cabo del 13 de Noviembre al 8 de Diciembre. El programa comienza el 13 de Enero y todos los juegos se juegan los sábados. El costo es de \$60 e incluye una camiseta. Hay un descuento para los que sean hermanos, pero las tasas suben después del 1 de Diciembre. ¡Se ocupan entrenadores para los equipos de los niños, y si es entrenador su hijo juega gratis!

Para obtener más información, vaya a Facebook, [www.kingcityrecreation.com](http://www.kingcityrecreation.com), o al Centro de Recreación en la 401 Division Street.

## WORKFORCE DEVELOPMENT

King City is partnering with other Salinas Valley cities to establish a new workforce development program, which will particularly target the areas of agriculture and healthcare jobs. It is being funded through a combination of financial assistance from each of the jurisdictions and the National Resource Network, a program affiliated with the Federal "Strong Cities, Strong Communities" program.

Hartnell College has been selected to serve as the sector intermediary. They have hired and will oversee a Workforce Development Director, who will report to the city managers of participating jurisdictions. The Director will coordinate the program, which will include working with employers to identify employment needs, utilizing existing resources to link local residents to jobs to meet those needs, and proposing new programs where resources don't currently exist. The overall goal is to assist businesses in meeting their staffing needs, while reducing unemployment by helping provide our local residents with the tools and skills to fill these jobs.

You may contact the Workforce Development Director with input or questions at 759-6050.

## COMMUNITY ENERGY PROGRAM

The City has contracted for a feasibility study and will decide on whether to form a community choice aggregation (CCA) program at its October 24<sup>th</sup> meeting, which could make King City a leader in providing clean energy among small communities. Under the program, the CCA would become the local electric energy provider and PG&E would continue to transmit and bill for the power. Customers would also maintain the ability to opt out of the program and continue to receive their power directly from PG&E if they choose.

The City made the decision to evaluate forming its own CCA rather than joining a regional partnership with other jurisdictions in order to maximize benefits for the local community. The objectives are to purchase and produce power locally in order to reduce customers' electric bills, protect the environment by using more renewable energy, help local families install solar power, install more street lights in the City, create solar technology job training programs, and provide other local benefits. An analysis of constructing a local solar power plant on an old unused landfill property is also being studied.

Contact City Hall at 385-3281 if you have questions.

## CHECK US OUT ON FACEBOOK!

In addition to the Police and Recreation Departments, City Hall now has its own Facebook page. Everyone is encouraged to log onto Facebook, search for City of King and "like" the City's page. Please also recommend it to your friends. The purpose is to enable the City to provide timely updates and announcements on the latest important City information, news and activities. It is another part of the City's ongoing effort to improve community outreach and public education. Contact City Hall at 386-5925 with any questions on how to access the City's Facebook page.

## DESARROLLO DE LA FUERZA DE TRABAJO

King City se está asociando con otras ciudades del Valle de Salinas para establecer un nuevo programa de desarrollar la fuerza de trabajo, que se centrará especialmente en las áreas de agricultura y puestos de trabajo de la salud. Está siendo financiado a través de una combinación de asistencia financiera de cada una de las jurisdicciones y de la Red de Recursos Nacionales, un programa afiliado al programa federal "Ciudades Fuertes, Comunidades Fuertes".

El Colegio Hartnell ha sido seleccionado para servir como intermediario del sector. Han contratado y supervisarán a un Director de Desarrollo de la Fuerza Laboral, quien informará a los administradores de la ciudad de las jurisdicciones participantes. El Director coordinará el programa, que incluirá trabajar con los empleadores para identificar las necesidades de empleo, utilizar los recursos existentes para vincular a los residentes locales a empleos para satisfacer esas necesidades y proponer nuevos programas donde los recursos no existen actualmente. El objetivo general es ayudar a las empresas a satisfacer sus necesidades de personal, reduciendo al mismo tiempo el desempleo, ayudando a proporcionar a nuestros residentes locales las herramientas y habilidades para llenar estos puestos de trabajo.

Puede comunicarse con el Director de Desarrollo de la Fuerza Laboral con preguntas o sugerencias al 759-6050.

## PROGRAMA DE ENERGÍA COMUNITARIA

La Ciudad ha contratado para un estudio de factibilidad y decidirá si formará un programa de agregación de elecciones comunitarias (CCA) en su reunión del 24 de Octubre, lo que podría hacer que King City sea un líder en el suministro de energía limpia entre las comunidades pequeñas. Bajo el programa, la CCA se convertiría en el proveedor local de energía eléctrica y PG&E seguiría transmitiendo y facturando la energía. Los clientes también tendrán la capacidad de optar por salir del programa y seguir recibiendo su energía directamente de PG&E, si así lo desean.

La Ciudad tomó la decisión de evaluar la formación de su propia CCA en lugar de unirse a una asociación regional con otras jurisdicciones con el fin de maximizar los beneficios para la comunidad local. Los objetivos son comprar y producir energía localmente para reducir las facturas de electricidad de los clientes, proteger el medio ambiente mediante el uso de más energía renovable, ayudar a las familias locales a instalar la energía solar, instalar más farolas en la ciudad, proporcionar otros beneficios locales. También se está estudiando un análisis de la construcción de una planta de energía solar local en una antigua propiedad de vertedero no utilizada.

Comuníquese con el Ayuntamiento al 385-3281 si tiene preguntas.

## ¡BÚSQUENOS EN FACEBOOK!

Además de los Departamentos de Policía y Recreación, ahora también el Ayuntamiento tiene su propia página de Facebook. Se anima a todos a buscarnos en Facebook, buscar a "City of King" y damos un "Like" a la página de la Ciudad. Por favor también recomiéndalo a sus amigos. El propósito es permitir que la Ciudad provea actualizaciones y anuncios oportunos sobre las últimas noticias, noticias y actividades importantes de la Ciudad. Es otra parte del esfuerzo continuo de la Ciudad para mejorar el alcance comunitario y la educación pública. Comuníquese con el Ayuntamiento al 386-5925 con cualquier pregunta sobre cómo acceder a la página de Facebook de la Ciudad.



## COMMUNITY CLEAN-UP EVENT

Everyone is invited to volunteer for the next trash pick-up event with King City In Bloom on Saturday, November 18th from 8:00 a.m. to 9:00 a.m. Workers will meet in the Mildred Street parking lot at King City High School. Free pastries and coffee are provided. Kids and adults of all ages participate and are welcome. It is a great way to beautify the community, while making friends and having fun.

Waste Management, the Salinas Valley Solid Waste Authority, and the City of King will also be sponsoring a recycling event at the same parking lot. Residents can dispose of large items and household hazardous waste at no cost. They will accept mattresses, appliances (no Freon), electronic waste, metals, furniture and tires (limited to 2 per person). Household hazardous waste includes anti-freeze, batteries, motor oil, latex paint, and toxic gardening and household supplies. The event begins at 8:00 a.m. and will continue until the bins are full. Clean your home and neighborhood while protecting the environment. For more information, contact Waste Management at 796-2256.



## WASTEWATER PLANS APPROVED

As part of ongoing efforts to address serious deficiencies in the City's infrastructure, the City recently updated the Wastewater Collection System Master Plan and prepared a Wastewater Treatment Plant Facility Plan. The City's collection system and treatment plant are both outdated and lack sufficient capacity for the future, and the treatment plant does not meet current State standards. The Regional Water Quality Control Board will not approve expansion of the current plant without significant upgrades and has indicated it will pursue enforcement if plans to address the deficiencies do not proceed. Upgrade of the treatment plan represents probably the most expensive project in the City's history so the City is working hard to develop the most cost effective approach to confront these issues.

In order to share costs and increase revenues, the City is working in partnership with California Water Service to study the feasibility of constructing a tertiary treatment plant that could produce and sell recycled water, which could expand the City's water supply to better prepare for future droughts. The City is also working on strategies to fund a significant portion of the project costs from a number of grants.

The projected Phase I City costs include roughly \$32 million for construction and an annual increase of \$350,000 for maintenance. In addition, the Master Plan recommends replacing deficient pipes on an ongoing basis, which will result in an estimated \$240,000 annually. The next steps will be to prepare a recycled water study and a wastewater rate study. The goal will be to develop a revenue plan that can be implemented over a 5-year period, which is the projected timeframe for the wastewater treatment plant project.

Contact City Hall at 385-3281 if you have questions. Copies of both plans can be found on the City's website at [www.kingcity.com](http://www.kingcity.com) under "Documents and Forms," "Public Works Department."

## EVENTO DE LIMPIEZA DE LA COMUNIDAD

Todos son invitados a ser voluntarios para el próximo evento de recolección de basura con King City In Bloom el sábado 18 de noviembre de 8:00 a.m. a 9:00 a.m. Los trabajadores se reunirán en el estacionamiento de King City High School por la Avenida Mildred. Se ofrecerá pasteles y café gratuitos. Niños y adultos de todas las edades participan y son bienvenidos. Es una gran manera de embellecer la comunidad, hacer amistades y divertirse.

Waste Management, la Autoridad de Residuos Sólidos del Valle de Salinas y la Ciudad también estarán patrocinando un evento de reciclaje en el mismo estacionamiento. Los residentes pueden deshacerse de artículos grandes y desechos peligrosos domésticos sin costo alguno. Se aceptan colchones, electrodomésticos (no freón), residuos electrónicos, metales, muebles y neumáticos (limitado a 2 por persona). Los residuos domésticos peligrosos incluyen anticongelante, baterías, aceite de motor, pintura de látex y útiles tóxicos para jardinería y hogar. El evento comienza a las 8:00 a.m. y continuará hasta que los contenedores estén llenos. Limpie su hogar y vecindario mientras protege el medio ambiente. Para más información, comuníquese con Waste Management al 796-2256.

## PLANES DE AGUAS RESIDUALES APROBADAS

Como parte de los esfuerzos continuos para hacer frente a graves deficiencias en la infraestructura de la Ciudad, la Ciudad recientemente actualizó el Plan Maestro del Sistema de Recolección de Aguas Residuales y preparó un Plan de Instalaciones para Plantas de Tratamiento de Aguas Residuales. El sistema de recolección y la planta de tratamiento de la ciudad están anticuados y carecen de capacidad suficiente para el futuro, y la planta de tratamiento no cumple con las normas vigentes del Estado. La Junta Regional de Control de la Calidad del Agua no aprobará la expansión de la planta actual sin actualizaciones significativas y ha indicado que perseguirá la aplicación de la ley si los planes para resolver las deficiencias no continúan. La actualización del plan de tratamiento representa probablemente el proyecto más caro de la historia de la Ciudad, por lo que la Ciudad está trabajando duro para desarrollar el enfoque más rentable para enfrentar estos problemas.

Para compartir costos e incrementar los ingresos, la Ciudad está trabajando en colaboración con California Water Service para estudiar la factibilidad de construir una planta de tratamiento terciario que podría producir y vender agua reciclada, lo cual podría expandir el suministro de agua de la Ciudad para prepararse mejor para futuras sequías. La Ciudad también está trabajando en estrategias para financiar una porción significativa de los costos del proyecto de una serie de subvenciones.

Los costos de la Ciudad de la Fase I proyectados incluyen aproximadamente \$32 millones para la construcción y un incremento anual de \$350,000 para el mantenimiento. Además, el Plan Maestro recomienda reemplazar tuberías deficientes de manera continua, lo que resultará en un estimado de \$240,000 anualmente. Los próximos pasos serán preparar un estudio de agua reciclada y un estudio de la tasa de aguas residuales. El objetivo será desarrollar un plan de ingresos que se pueda implementar en un periodo de 5 años, que es el plazo proyectado para el proyecto de la planta de tratamiento de aguas residuales.

Comuníquese con el Ayuntamiento al 385-3281 si tiene preguntas. Copias de ambos planes se pueden encontrar en el sitio web de la Ciudad en [www.kingcity.com](http://www.kingcity.com) bajo "Documentos y Formularios", "Departamento de Obras Públicas".

## FIRE INSPECTION PROGRAM

To meet State requirements, the City is implementing a new annual Fire Inspection Program for all businesses and apartment buildings, which will be conducted by the City's contract Fire Marshall. There was an existing fire inspection fee of \$250 in place, but the inspections have not been conducted regularly due to staffing constraints. To reduce the cost impact on businesses, the City Council recently reduced the fee to \$200, which will be charged at the time business licenses are renewed. An inventory of all businesses and apartment buildings requiring inspections is currently under way. Inspections will begin in November and continue for the next few months.

Contact City Hall at 385-3281 if you have questions.

## CLEANUP OF FALL LEAVES

One of the features that makes King City neighborhoods beautiful is the tree-lined streets. In Autumn, that also means many leaves on the ground. Residents are reminded that sweeping leaves into the street is prohibited. It creates more volume of debris than the street sweeper is able to handle and are often carried by the winds to other areas and onto a neighbor's property.

Please place your leaves in the greenwaste receptacle provided by Waste Management to be disposed of by the curbside collection services. We can all keep King City looking great by doing our part.

If you have any questions, please contact City Hall at 385-3281 or Waste Management at 800-321-8266.



## PROGRAMA DE INSPECCIÓN CONTRA INCENDIOS

Para cumplir con los requisitos del estado, la Ciudad está implementando un nuevo Programa Anual de Inspección de Incendios para todos los negocios y edificios de apartamentos, que será conducido por el contratista de incendios de la Ciudad. Existe una tarifa actual de inspección de incendios de \$250, pero las inspecciones no se han realizado regularmente debido a restricciones de personal. Para reducir el impacto de costos a los negocios, el Ayuntamiento recientemente redujo la tarifa a \$200, que se cobrará al momento en que se renueven las licencias comerciales de negocios. Un inventario de todos los negocios y edificios de apartamentos que requieren inspecciones está en curso. Las inspecciones comenzarán en noviembre y continuarán durante los próximos meses.

Comuníquese con el Ayuntamiento al 385-3281 si tiene preguntas.

## LIMPIEZA DE HOJAS DE CAÍDA

Una de las características que hacen que las vecindades de King City sean hermosas son las calles arboladas. En otoño, eso también significa muchas hojas en el suelo. Se les recuerda a los residentes que está prohibida la limpieza de las hojas en la calle. Crea más volumen de escombros que el barrendero de la calle es capaz de manejar y son a menudo llevados por los vientos a otras áreas y en la propiedad de un vecino.

Por favor, coloque sus hojas en el receptáculo de desechos ecológicos proporcionado por Waste Management para ser desechadas por los servicios de recolección en la acera. Todos podemos mantener a King City luciendo bien haciendo nuestra parte.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el Ayuntamiento al 385-3281 o con Waste Management a 800-321-8266.



CITY OF KING

212 South Vanderhurst Avenue  
King City, CA 93930